

# Hawaiian Church Chronicle



VOLUME 100, No. 6

NEWS OF THE EPISCOPAL DIOCESE OF HAWAII

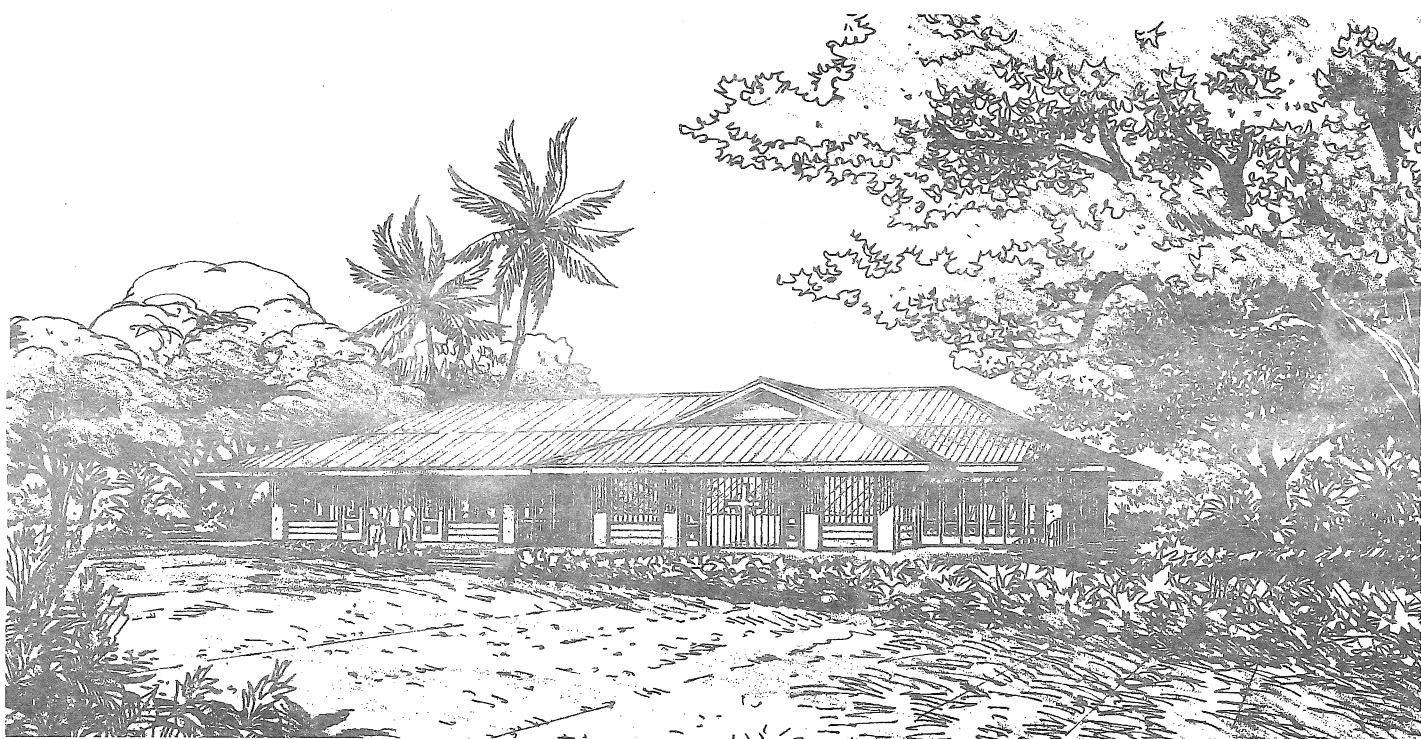
JUNE 2001

## Christ Church Plans New Community Center

Christ Church Episcopal, Kealahou, is hard at work raising the funds to build a new Community Center. The building will serve the increased needs for space for its growing congregation and for the wider Kona community it serves.

The Center will allow Christ Church to hold larger worship services and will expand its capacity for special services like weddings and funeral and special Church holy days. Other large congregational events in addition to worship will also be made possible. Christian Education and Youth Group activities will expand.

Reaching out to the Kona community with active social service is a high priority for Christ Church. The new Center will give many service programs currently operating a better facility in which to conduct their activities. Christ Church is already home to the outreach program called STARS (Strategy, Training, Action, Responsibility,



and Success). STARS is a program serving "out of school" youth. The central focus of the program is the Occupational Skills Training element, a four-month, hands-on, micro-computer training course. Now housed in Wallace Hall, the program restricts that building's being used for other programs. The new Center will allow the STARS program to make better use of Wallace Hall while providing space for new programs to operate.

With the construction of the new Center, Wallace Hall will be converted into a youth center, adding lounge and snack space. The STARS computers will be made available for use after school as part of a drop-in youth program. Because Christ Church is located near the Konawaena Schools, it is the natural location for an active facility of this kind.

Research shows that when the Center is built there will be great demand for the space by groups, potentially including various 12-Step Programs, Meet-and-Eat, (a hot meal programs for seniors and the disadvan-

tagged), Boy Scouts, Girl Scouts, and other non-profit agencies. Such programs will provide a "full house" for the new Center.

Because the Community Center will have optimum usage, the church has established guidelines for its use. That guideline states that approximately 33 percent will be for church usage, 33 percent for donated use for non-profit outreach, and 33 percent for fee for usage.

The Community Center at Christ Church will provide 2,050 square feet of meeting space, which can be configured in a variety of ways for use by one or more programs at a time. In addition, it will provide office space for the Rector and the church's support staff and equipment, a reception room, and a Health Department Certified Kitchen that can be used by church and community groups.

The goal of the Community Center at Christ Church Capital Campaign is \$850,000. As of May 9, the hardworking Lead Gift Committee, in cooperation with the Vestry and the

Campaign Launch Committee, had raised \$510,900 toward the successful achievement of that goal.

Sherwood Greenwell and Grace Ackerman chair the Capital Campaign. Lead Gift Committee members include: Betty Dunford, Jimmie and Martha Greenwell, Betty Hodgins, Bill Lucas, Bill Everest, and the Rev. Carol Arney. Campaign Launch Committee members are Susan Lee, Convenor, Ken Kjer, Betty O'Brien, Patricia Taylor, Bill Maguire, and Jim Bedingfield.

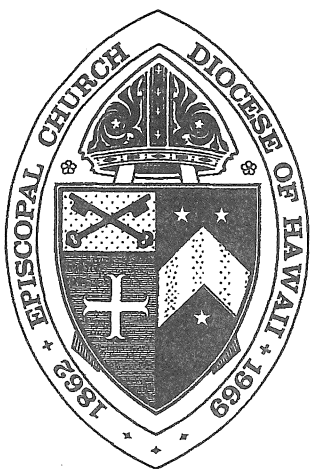
The Capital Campaign for the Community Center at Christ Church is seeking support from the congregation and its friends, the wider Kona community and from all those who support the goals of the project and the work at Christ Church. To offer your support please contact: The Rev. Carol Arney, phone: (808) 323-3429, fax: (808) 323-2752, email: christch@ilhawaii.net.



### In This Issue

	Page
Bishop's Letter	B
Bishop's Visitations	B
Letter from the Editor	B
Around the Diocese	C
Positions Open	D
Discerning God's Call	D
Clergy Transitions	D
The Anglican Communion	E
Christian Formation/Worship F-G (The Media Corner)	
Coming Soon	H
Bits & Pieces	H
Next Chronicle Deadline	H

266.305  
H 313



## Hawaiian Church Chronicle

VOLUME 100, No. 6  
JUNE 2001

The Rt. Rev. Richard S. O. Chang  
*Bishop*

229 Queen Emma Square, Honolulu, HI  
96813-2304. Telephone (808) 536-7776.  
Fax (808) 538-7194.

**Episcopal Life: The Hawaiian Church Chronicle** is prepared ten times each year by the Episcopal Diocese of Hawai'i and published by the Domestic and Foreign Missionary Society, Inc. (ISSN 1050-0057). US Subscriptions: \$1 per copy; \$10 per year; \$18 for two years. Add \$10 per year for foreign surface. Air mail rates available upon request. Gift subscriptions available. Periodicals postage paid in New York, NY, and additional mailing offices.

**POSTMASTER:** Send changes of address to Episcopal Life Subscription Office, P.O. Box 1337, Bellmawr, NJ 08099-1337.

The Rev. Elizabeth P. Beasley  
*Editor*

**The Chronicle Editorial Board:**  
Ryan Kusumoto (Chair)  
The Rev. Elizabeth P. Beasley  
Ms. Elizabeth House  
Ms. Arlene Lum  
Mr. Frank Morgan  
Ms. Patricia Osgood

The Hawaiian Church Chronicle is the official news publication of the Episcopal Diocese of Hawai'i. All policy, editorial, and administrative decisions are under the direction of the Editor, in consultation with the Bishop and the Editorial Board.

The Chronicle welcomes suggestions, story ideas, and letters to the editor from its readers. Send articles, letters, news, and photographs to:  
The Editor, Hawaiian Church Chronicle,  
229 Queen Emma Square, Honolulu, HI  
96813-2304. Fax: (808) 538-7194.  
E-mail: <chrncle@aloha.net>.

The Chronicle cannot assume responsibility for the return of photographs or manuscripts.

Editorial deadline for The Chronicle is the 9th of the month prior to publication.

## Bishop's Letter

Dear Brothers and Sisters in Christ,

One of the joys of being the Bishop of the Diocese of Hawai'i is my participation in the baccalaureate and graduation ceremonies at Seabury Hall, Iolani School, and St. Andrew's Priory. The ceremonies of each school are unique to that academic community. My participation is also different for each school. At Seabury Hall I officiate at the baccalaureate and at graduation give a Charge to the Senior Class before they receive their diplomas. I offer the invocation and benediction at the baccalaureate and graduation of Iolani School. At St. Andrew's Priory I preside at their Baccalaureate and present the diploma to the graduates at Graduation.

The presentation of the Bishop's Award is part of each school's graduation ceremony. This annual award is given to the graduate whose daily life witnesses to their Christian faith in their school community and the wider community. Over the past four years the recipients have been young persons who have demonstrated the desire and ability to be faithful witnesses to Jesus Christ. Their deep personal involvement in their congregations, in service

The Right Rev.  
Richard S. O. Chang

BISHOP OF HAWAII



to the wider community, and in their relationships at school have been shaped by the call of Jesus Christ in their lives. Each year I anticipate receiving the names of the nominees who are young persons living their faith each and every day.

Like the recipients of the Bishop's Award, you and I are asked to be witnesses of Jesus in the world. In baptism the shape of our witness is provided to us. Permission is given for us to live the promises of our baptismal covenant. We probably won't get an award certificate or an engraved koa

## Bishop's Visitations

### JUNE

- 3 St. Andrew's Cathedral
- 10 St. Michael's
- 24 St. Clement's

### JULY

- 1 West Kauai
- 15 St. Matthew's
- 22 Grace
- 29 Christ Memorial



bowl in recognition of our faithful discipleship. But we are called nonetheless. And we need to answer. We must be faithful.

As we enter the Season of Pentecost, let it be a time for discernment of God's call, for appreciating God's gifts given to us for ministry, and for identifying what we can do in response to call and to share our gifts with the world. "He Lanakila Ma Ke Kea."

Faithfully yours,  
+Dick Chang

## Letter from the Editor

In last month's *Chronicle*, Bishop Chang's column was about transitions. It was also in larger type than usual. That's because it originally also announced my resignation, and at the last minute we had to pull that announcement. I am sad to now announce that I have submitted my resignation to Bishop Chang as the Editor of the *Chronicle* and also as the Vicar of St. George's, Honolulu, where I have served the past three years. I will be moving to Massachusetts in mid-June. The Editorial Board of the *Chronicle*, with Bishop Chang, is actively recruiting the next Editor.

I have thoroughly enjoyed working on the *Chronicle* for two years, and I thank Bishop Chang for offering me this ministry. As I would tell people, it was just "fun," and while I was usually working up against a deadline when I was actually putting together an issue, it still was mostly relaxing to do. (I have long loved playing around with designing publications.) Being the editor was also a wonderful way to get to know people in the Diocese and to know what was going on in our congregations. Mahalo nui loa to so many who have contributed stories and pictures, because without you all, there would have been nothing to publish.

As for leaving Hawai'i, I reproduce here what I wrote in St. George's newsletter, adapted slightly.

A month or so ago I was talking with someone who was preparing to move about the topic of "home." This is a favorite topic of mine, because I moved around so much growing up that there is no one place that I call "home" in the sense that I am "from" there. (My father is a civil engineer who was transferred from project to project.) When people ask me where I am "from," I can say where I was born (Virginia), or where I went to high school and my parents still live (Maryland), or where I last lived, but there is nowhere I can say I am *from*. My having moved so much, in fact, has become one of the defining features of my identity — one that I continually would like to shed.

What I have discovered after living in so many different places (about 17), from Ireland to Hawai'i, is that I am both "at home" and "homesick" wherever I am. There is something that I have liked — that felt like "home" — in most every place I have lived, and that I miss when I go somewhere else. (And these remote islands — Ireland and Hawai'i — are where I feel most "at home." It obviously has nothing to do with weather.)

When my husband, Kirk, and I lived in Hawai'i in 1994-95, we came to feel that, for us, Hawai'i is home. When in 1998 I accepted the appointment to be the vicar of St. George's, it was like coming home in a number of ways. It now seems that God has other plans for us. Although we are very sad to leave Hawai'i and our home here in the Diocese, we have discovered that there is a certain peace in saying, "Lord, thy will be done," and then gratefully accepting however the Lord seems to lead us.

One thing it emphasizes to us is that our "home" is not in any one *place* but rather with each other. It has often been said that "home" to a large extent is not *place* but *people*. On a deeper level, however, our only true home is with God. As I have pondered the topic of "home" all my life, I have come to believe that we are all, as an old folk song goes, "wayfaring strangers," and insofar as God goes with us, we are at home. Nothing else is permanent. I believe that part of our call as Christians and as the Church, however, is to welcome the "wayfaring stranger" in our midst, so that they might find God's steadfast love and never-failing presence — and thus a home — among us.

With aloha,  
Liz Beasley +



Leadership Program for Musicians in Small Churches to be Offered

Leadership Program for Musicians serving small congregations (LPM) offers help, training, and fellowship to those serving small churches. Willis Moore, organist at St Luke's and at St Paul's, Honolulu, has been selected to attend a Coordinator Training at Virginia Theological Seminary during June. Working closely with Bishop Chang and Lucille Tamura, Moore will work to implement the "Presiding Bishop's Diploma in Church Music" for Hawai'i. One of the first joint-efforts of the Episcopal Church (ECUSA) and the Evangelical Lutheran Church of America (ELCA),

the LPM program offers training in keyboard and guitar, liturgy, hymnody, choir basics, history of music in the church, singing when there is no musical instrument available, and more. Most Dioceses of ECUSA and Synods of ELCA already have LPM Programs in place; Hawai'i soon will. Although an effort of ECUSA/ELCA, the training is open to musicians from any church, and those considering a role in church music. Further details will be forthcoming at a later date, but if you would like to know more about this program please contact Willis Moore at 538-3952, or e-mail: <whamoore@hawaii.rr.com>.

Bob Burnz of West Kauai is the Kauai's Top Blood Donor

Adapted from Circulate, the newsletter of the Blood Bank of Hawaii, First Quarter 2001 issue.

Robert H. Burnz, a member of the Episcopal Church in West Kauai, donated his 150th pint of blood at the Wilcox Hospital Blood Drive on February 21.

As the Garden Isle's top donor, he is well known for all that he does to help save lives.

"Everyone knows me as Mr. Blood Bank," said Burnz, who has been giving the gift of life regularly for 50 years. "I have to keep Kauai's blood drive schedule in my head so that I can answer people's questions and encourage others to donate."

Burnz turns 82 this month. He first began donating when he was in the Army Air Corps during World War II. "I don't have any records to reflect those donations but I probably gave five or six times," he explained. Then in the early 1950s, when his wife Clemma was pregnant, he started donating again, participating in Kauai's very first blood drive. His friendship with a blind airport vendor with a bleeding ulcer inspired additional donations. "I want blood to be there for people who need it, and one way to make sure of that is to give it yourself," he said.

Earth Day at St. John's, Kula

*Glorify the Lord, O mountains and hills, and all that grows upon the earth.... Glorify the Lord, O springs of water, seas, and streams, O whales and all that move in the waters. All birds of the air glorify the Lord, Praise him and highly exalt him for ever.*  
—From "A Song of Creation," Book of Common Prayer, Page 88.

On Sunday, April 22, St. John's, Kula, observed Earth Day. We heard Anders Lyons speak about the importance of planting native (pre-contact) plants. Anders is the director of The Nature Conservancy of Hawaii on Maui and is a graduate of Seabury Hall, 1986. He encouraged the whole congregation to take the time to plant a native plant.

Another staff person from the Nature Conservancy came with Anders, and between the services for about an hour met with the young people and other interested members of the parish. Kepa Naoli is working with the Conservancy to educate people; he organizes field trips to

Burnz has been a *Friends for Life* volunteer, helping to coordinate Kauai blood drives, since retiring from the National Weather Service at the Lihue airport in 1979. Originally from New York, he has lived all over the Mainland and moved to Kauai in 1950. He has three children — Robert J. Burnz, Jeanette Cantatoy, and David E. Burnz, and six grandchildren.

Participants for Youth Events Chosen

Last month's issue of the *Chronicle* announced two events for youth coming up this summer. The youth attending each of those have now been chosen.

The participants of the Provincial Youth Event (PYE) in San Diego, July 24–29, are as follows:

Kerryn Carr (Calvary),  
Michael Contee (St. Timothy's),  
Adam Duggan (Good Shepherd),  
Emily Fisher (St. Christopher's),  
Ernesto Pasalo (Good Shepherd),  
Tiani Santiago (Good Shepherd),  
Johnathan Tucker (St. Timothy's),  
Jackie Wong (St. Augustine's).

Accompanying them are Gloria and Ferdinand Cajigal (Good Shepherd) and the Diocesan Youth and Young Adult Coordinator.

Participants for the Mission with Okinawa, July 30–August 13, include:

Karissa Cajigal (Good Shepherd),  
Will Fearn (St. Timothy's),  
Jonathan Hedges (Calvary),  
Ervin Pasalo (Good Shepherd),  
Lynn Pasalo (Good Shepherd),  
James Street (Holy Nativity),  
Pua Tandal (St. Philip's),  
Karyanne Tsuruda (St. Mary's).

Joe Carr and Lucille Tamura will accompany them.

Congratulations to all the participants, and Godspeed!

maintain trails and eradicate exotic species, which can choke out the native plants.

St. John's will be taking a trip to Hosmer's Grove on June 11. The trip is open to young people and adults who want to learn about and help preserve our native forests.

If anyone outside the parish is interested, you are welcome to come. Please call St. John's office at 808-878-1485 for details.

St. John's has also been given by the State Department of Transportation a two-mile stretch of highway to keep free of litter. We gather and pick up rubbish the first Saturday of every month.

The Koa and Sandalwood trees planted at St. John's on previous Earth Days are growing beautifully!

The challenges of Earth Day will be part of the ministry at St. John's throughout the year.

Reminder about ECW Specials

This is a reminder that the deadline for submission of requests for financial assistance from the Episcopal Church Women (ECW) "Specials" is July 15. Requests should be by letter and should include the following information:

- Name of organization, including a brief description of background and services.
- Purpose of the request.
- Specific amount of financial assistance requested with a financial statement for the past year.
- Other available funding already received.
- Plans if request is not selected by committee.

Requests will be prayerfully considered by the ECW board and announced at the ECW Annual Meeting in October, whereupon churches and/or individuals pledge funds in support of the "Specials."

Letters of request should be sent to Annette Jim, Chair of the ECW Christian Social Relations Committee, Diocese of Hawai'i, 229 Queen Emma Square, Honolulu, HI 96813.

# TALENT AND TREASURE

## Positions Open in the Diocese of Hawai'i

FROM THE REV. CANON ROBERT L. FITZPATRICK  
*Diocesan Deployment Officer*

### Diocesan

Youth and Young Adult Coordinator, Office of the Bishop — Reviewing candidates and preparing for interviews.

### Big Island

St. Augustine's, Kapaau: Vicar — Self-study with interim; mission statement complete; preparing to start search.

St. Jude's, Ocean View: Vicar — Evaluating ministry options.

West Hawai'i Youth Ministry: Youth Worker — Interviewing candidate.

### Kaua'i

Episcopal Church on West Kaua'i: Vicar — Preparing for self-study.

### Maui

Holy Innocents, Lahaina: Rector — Vestry organization started; looking to interim beginning in the Summer.

### O'ahu

St. Andrew's Cathedral, Honolulu: Dean — Interim in place; self-study in process.

St. Andrew's Cathedral, Honolulu: Canon Pastor — Ministry needs evaluation; part-time assistant in place.

St. Andrew's Priory School, Honolulu: Chaplain — Accepting names.

St. Clement's, Honolulu: Rector — Interim in place, profile complete, reviewing candidates, making telephone interviews.

St. George's, Honolulu: Vicar — Vicar departing mid-June.

St. Luke's, Honolulu: Rector — Evaluating ministry.

St. Mary's, Honolulu: Rector — Reviewing candidates.

St. Peter's, Honolulu: Rector — Priest-in-charge appointed.

Waikiki Chapel, Honolulu: Pastor — Ministry evaluation in process.

Holy Cross, Kahuku: Vicar — Vicar appointed.

Emmanuel, Kailua: Vicar — Organizing for interim.

St. John's By-the-Sea, Kaneohe: Vicar — Organizing for interim; search committee formed.

St. Stephen's, Wahiawa: Rector — Interim in place; search committee formed; self-study begun.

St. Philip's, Waianae: Vicar — Preparing for self-study.

If anyone is interested in a position or knows of someone who you think might be right, please give me a call at 536-7776, 1-800-522-8418, ext. 110. Be especially aware of those entrepreneurial and mission-minded ordained souls in the broader church who might like to be called to ministry in Hawai'i. There will be other congregations coming open in the future, and we need to actively seek out those who may be called to minister here with us!

## Clergy Transitions

The Rev. Peter Besenbruch was appointed Vicar of Holy Cross, Malaekahana, O'ahu.

The Rev. Patton Boyle has been appointed Priest-in-Charge of St. Peter's Church, Honolulu, for three years beginning August 1, 2001.

The Rev. Elizabeth Beasley has resigned as Vicar of St. George's, Honolulu. She will be leaving in mid-June and moving to the Diocese of Massachusetts.

For announcements of upcoming ordinations, see page H.

## Discerning God's Call

### ✠ Commitment to Sunday School Ministry Begins in Childhood

BY EUGENIA SITTS  
*Good Shepherd Church,  
Wailuku*

When I was nine years old, Father Justo Andres visited our home in Puunene. He told my parents about Good Shepherd Church. During this time, my parents were busy with the challenges of new goals and opportunities. We were recent arrivals from the Philippines. Meanwhile, Father Andres visited us when he had the chance.

This friendship opened up opportunities for my six brothers and sisters to be with the Good Shepherd 'Ohana. I remember the endless love and spiritual guidance that was imparted to me while growing up. And this is one of the reasons why I am in the Sunday School Ministry. I would like to give back to Good Shepherd Church by giving lots of love, laughter, and spiritual guidance to our children there. It is so special when you see the transformation of the children from when they are still in diapers until they are ready to go out into the world and experience what life has to offer. There's nothing more special than when I receive a bouquet of flowers

from Lyn Pasalo on my birthday, or having Briyana Steiff teaching me a new dance step, or our son Jacob Romero rushing me on Sunday morning to get ready because we're late for church. My all-time special moment is when Lance Coomar stood up in front of everybody during announcements to let us know that this was his last Sunday School class. Lance started in Sunday School with his grandmother, Linda Decker. As he got older and courageous, he processed with the other children. He did not say much but three years old Lance told us on one Sunday morning that his family was moving to Washington State. And even though he was moving, he was going to ask his Papa (John Decker) to bring him to Good Shepherd Sunday School every Sunday.

The attention and spiritual guidance from Father Justo Andres and his wife Nancy made a difference in my upbringing. And it probably made a difference with my sisters, Bessy and Gemma, as well as my brother Alex and his wife Gayleen because they have committed to being teachers in our Sunday School Ministry.



"Whew . . . the three T's stand for 'Time, Treasure, and Talents.' I thought you may ask me to give up the Telephone, TV, and Teddy."

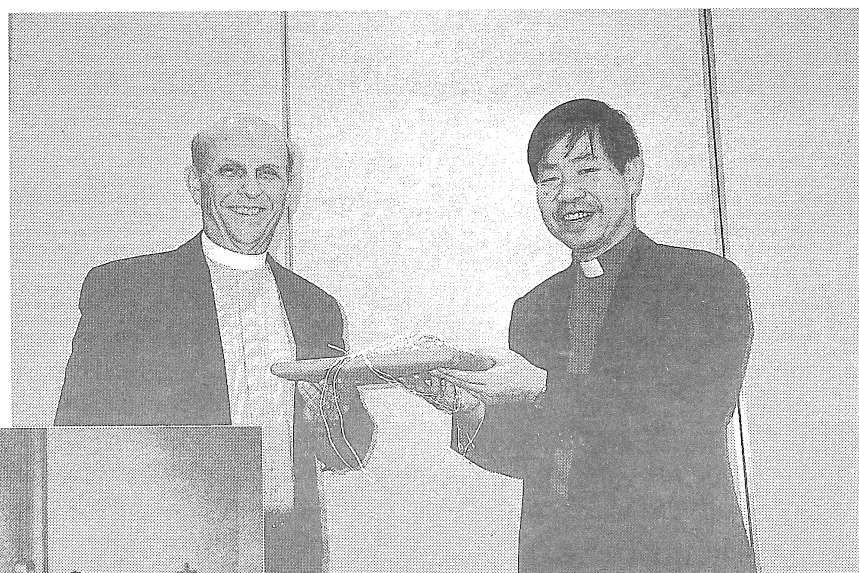
Code #JH-9681  
© 1998 Jonny Hawkins



# THE ANGLICAN COMMUNION



**Scenes from the 50th Anniversary of the Diocese of Okinawa**



**Upper left and right:** The Rev. David Kennedy presents a gift of aloha to Bishop David Shoji Tani during the celebratory dinner. In the foreground in the picture on the left are Bishop Nakamura, the retired bishop of Okinawa, and Mrs. Tani.



**Lower left:** The Rt. Rev. David Shoji Tani, Bishop of Okinawa, performing the tea ceremony in the tatami room of the Bishop's residence. When the new Okinawan Diocesan Center was built, a chapel, offices, conference rooms, as well as the Bishop's residence, were included.

**Center:** The assembly preparing for one of several group photographs of the participants of the 50th Anniversary Celebration of the Diocese of Okinawa.

**Lower right:** The vestry and priest of the House of Prayer at Airaku-en. Fr. Kumoto and his wife, while retired, continue to serve the House of Prayer as they have for fifty years.

**Below:** The group's last group photograph, taken at the airport upon departure.



## ***Namaste Means "Aloha"***

By WILLIS H. A. MOORE

*St. Luke's & St. Paul's, Honolulu*

The retired Bishop of Delhi, the Rt. Rev Pritam Santram, sent greetings to his old friends, Winston Ching and Edmond Browning, in a conversation with Willis Moore (Organist at St Luke's and St Paul's, Honolulu) and his son, Kirby Moore, at the Cathedral Church of our Redeemer, New Delhi, India. Moore and Moore are on a visit to India, and sought out the Cathedral for Sunday worship. Services are in English, then Tamil, then Hindi — and Bishop Santram had to rush off to a confirmation class after a social hour conversation of a half hour.

The Church of North India has about 1 million members, in 26 Dioceses. Formed as a merger of Anglicans, Methodists, Baptists, Presbyterians, Congregationalists, Disciples of Christ, and Brethren, the Church of North India plus the Church of South India comprise 4,000,000 members in a nation of one billion people. It is a church with Bishops and dioceses, where priests are called Presbyters, and parishes are called pastorates. Liturgical blendings of Anglican and others are manifested in morning worship. The Diocese of Delhi is comprised of 36 pastorates (congregations); and the Cathedral Church of our Redeemer claims 1,600 members.



Pain and Hope Mingle in Inaugural Issue of Indigenous Theology Journal

✧ Journal Review

REVIEWED BY THE REV. PETER E. VAN HORNE  
Formerly of Kailua

*First Peoples Theology Journal*, July 2000. The Indigenous Theological Training Institute, c/o Native American Ministry, 815 2nd Avenue, New York, New York 10017-4503. USD\$8.00, CDN\$10.00, NZ\$10.00.

When I was given a copy of *First Peoples Theology Journal* and started to read it, I felt the same sense of joy as when I read the announcement that friends have given birth to a new child. Christians who are indigenous people can read this and future volumes with a sense of pride because the contributors are Native People who are recognized as leaders, theologians, and resource people in their respective churches and in the Anglican Indigenous Peoples Network. Christians who are not Native People must read this and future volumes for two reasons. First, it must be read in order to learn the stories of how Native People have had to contend with, and yet why they remain loyal to, a Church whose roots are in European culture and theology. Second, the Journal is a valuable resource for learning about the history, culture, spirituality, and hopes of

indigenous people who have not been accorded the justice, respect, and dignity that is due to every human being (cf. The Baptismal Covenant, *Book of Common Prayer*, page 305).

*The First Peoples Theology Journal* is "dedicated to the study and expression of indigenous theology." It is published by the Indigenous Theological Training Institute, "a nonprofit institution established in 1996 to

provide formation and training for Christian leadership in the Episcopal and Anglican Church among Indigenous people."

The contributors to this first volume seem mostly to be Anglican, both lay and ordained, female and male. They represent a breadth of indigenous cultures and peoples, notably Native Peoples of the U.S. and Canada, Aotearoa (New Zealand), and Hawai'i.

The titles of the articles reflect the insights that these Anglican Native

People have to offer to the Church. For example, we read of "The Church and the Peoples of the Land" (by Bishop Mark McDonald), "Diversity and Community" (by the Rev. Charles G. Kamohoali'i Hopkins), "A Statement to Lambeth From the Anglican Indigenous Peoples Network" (Bishop MacDonald), "Native Hawaiian Spirituality" (by Professor Alberta Pua Hopkins), "Justice in Indigenous Education: A Maori Story" (by Dean Jenny Plane Te Paa), and "Soul of the Indian" by the Rev. Mark Loyal.

Interspersed throughout the journal are moving poems by the Rev. Carol Gallagher.

There is a mixture of pain and hope in the articles in the inaugural issue. The pain is in the words that tell of the cultural and religious imperialism of churches that insisted that Western culture, language, and religious practice replace Native words, Native stories that tell the spiritual journey of the people, and Native culture. The hope is in the words that speak movingly of the gifts that Native

SEE JOURNAL, ON PAGE G

Lutherans and Episcopalians Together

✧ A Resource Kit

Episcopalians and Lutherans have just inaugurated a "full communion" relationship with one another. What does that mean?

The official agreement, *Call to Common Mission*, asks members of both churches to engage in an intentional process of getting to know one another. Several resources are available to provide congregations a way of doing that.

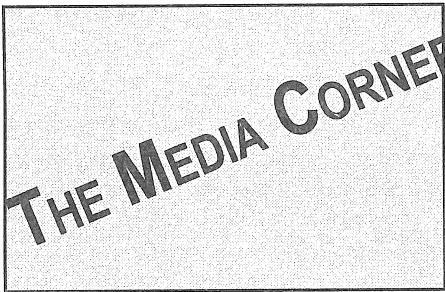
One is a book co-written by an Episcopal priest, the Rev. Christopher Webber, and a Lutheran pastor, the Rev. Scott Cady, entitled *Lutherans and Episcopalians Together* (Cowley Publications). This book explains the theology, history, liturgy, and polity of the Episcopal and Lutheran Churches. It is designed for parish and ecumenical study groups and discusses:

- ◆ Where do the two churches come from?
- ◆ What do they teach?
- ◆ How do they worship?
- ◆ What are the roles of lay and ordained members?
- ◆ What is the role of bishops?
- ◆ How is our parish life similar or different?
- ◆ What are the ecumenical issues?
- ◆ What will the future hold?

As a companion to this book, LeaderResources has produced an Education Resource Kit that provides the following:

- ◆ Leader's Guide for six Sunday or weekday adult education programs
- ◆ Local and global pilgrimage designs
- ◆ Lesson plans for nine youth sessions and six children's sessions including a service project for each age group
- ◆ A process to explore ways to share programs, clergy, space, or worship
- ◆ Outline for a clergy day or a day for lay leaders to build relationships
- ◆ An introduction to each other's key education programs and resources
- ◆ Official information, including the actual agreement between the two churches and clergy guidelines

The book is \$11.95, and the congregational price for the resource kit is \$39.95. To order, email <staff@LeaderResources.org>, or call 800-941-2218. The book may also be ordered from Cowley Publications, 800-225-1534, or order online at <www.cowley.org>.



New Hawaiian Hymnal Recently Published

And so it began, the history of Christianity in the Hawaiian Islands. Hymns were there from the beginning, and are still with us today. The Hawai'i Conference United Church of Christ is pleased to announce the publication of its 11th Hawaiian Hymnbook, *Na Himeni O Ka 'Ekalesia (The Hymns of the Church)*. This much awaited and anticipated Hawaiian hymnal contains over 200 hymns in Hawaiian, as well as Hawaiian and English prayers and inspirational passages from scripture. The hymns are indexed by their English and Hawaiian titles. Historical quotes and church vignettes are found throughout the hymnal's pages. This hymnal is not a reprint of the popular *Na Himeni Haipule Hawaii*, the "red book" published in 1972. *Na Himeni o Ka 'Ekalesia* is a new collection, combining traditional as well as contemporary hymns.

*Na Himeni O Ka 'Ekalesia* follows in a long line of hymnals published through the years by churches affiliated with the Hawai'i Conference United

Church of Christ. Hymns have been sung in Hawai'i since the first missionaries arrived aboard the *Thaddeus* in 1820. King Liholiho attended a service on board the ship and was "much pleased" by the singing. By 1821 the missionaries had learned to speak Hawaiian and began translating familiar hymns into Hawaiian. By 1822, 2,000 copies of the first hymnal came off the press at the Mission Houses. Within ten years, over 50,000 hymnals were in circulation, and Hawaiians have been singing hymns ever since.

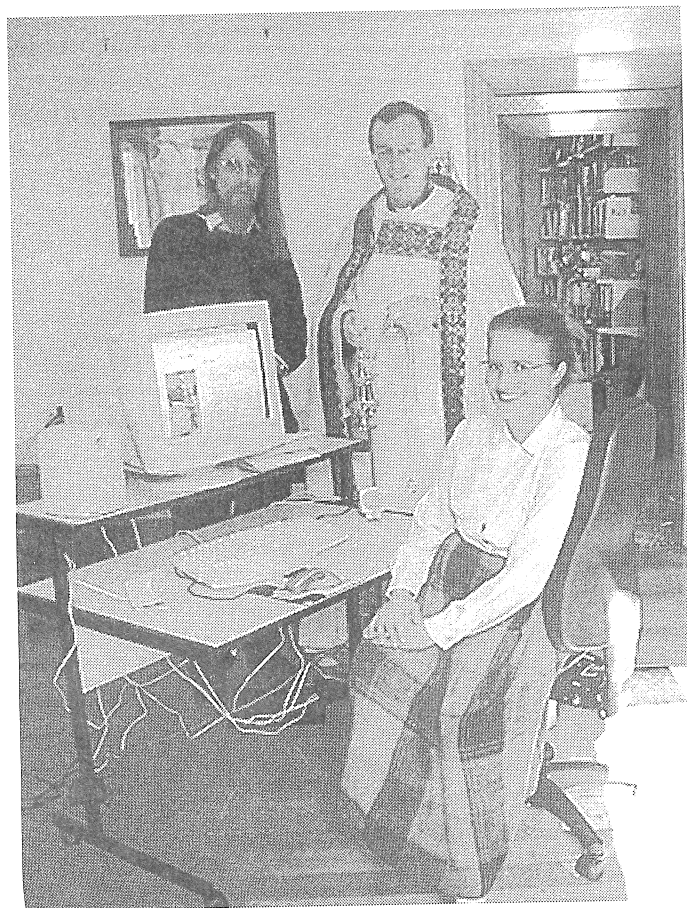
Five years in the making, this latest hymnal is dedicated to composer, writer, and choral director Martha Poepoe Hoku. Aunty Martha was born in 1907, the daughter of the Rev. and Mrs. Henry K. Poepoe, pastor of Kaumakapili Church. She has chaired two prior Hawaiian Hymnbook Committees. The first one in 1954 produced *Leo Ho'onani Hou*. The second in 1972 published *Na Himeni Haipule Hawai'i*, a sesquicentennial edition for

the United Church of Christ. She was also a member of the Hymnbook Committee that produced *Na Himeni O Ka 'Ekalesia*. Aunty Martha has directed numerous music groups including community choirs on Maui, O'ahu, and Moloka'i. Aunty Martha believes "music is God's gift to use."

Fifteen thousand *Na Himeni O Ka 'Ekalesia* were printed, with 10,000 pre-sold to some of the 125 member churches of the Hawai'i Conference. The remaining 5,000 are available to the general public at a price of \$20 per hymnal. However, the Commission on Native Hawaiian Ministry of the Diocese is making *Na Himeni O Ka 'Ekalesia* available at cost, which is \$12 per book. Make out a check to Aloha Aina Fund and send to the Diocesan Office. The Commission is arranging for pickup at the Diocesan or Cathedral Office. For information on where else one can purchase the book, call Native Books at 845-8949.

# CHRISTIAN FORMATION & WORSHIP

## New Hymns Website in New Zealand Launched and Blessed



Dr. William Ahlers, the Venerable Peter Williams, and Dr. Jane Simpson of Christchurch, New Zealand, at the blessing of the new hymns website.

The angels' joyful singing at Jesus' birth is regarded by many as the start of hymn singing in the Christian tradition. On Easter Day, 2001, there was a new beginning for Anglican hymn writing and publishing in one of the places furthest away from Jesus' birthplace.

In Christchurch, New Zealand, founded 150 years ago by devout high church Anglicans from Oxford University, U.K., a new hymns website was blessed and launched by the Venerable Peter Williams at St. Michael & All Angels during the Easter mass. The site

<[www.godzonehymnz.co.nz](http://www.godzonehymnz.co.nz)> has been set up by two parishioners. Dr. Jane Simpson is a poet and history of religions scholar, and her husband, Dr. William Ahlers, has a background in environmental geochemistry.

Together, since last July, the couple has composed and published eight hymns, including "Truth to Power," commissioned for Amnesty International's Candle Day Service at St. Michael's. Dr. Simpson has also written new lyrics to two well-known tunes.

Encouraged by the response of people of all ages, both within and outside the Church, they decided to make their hymns more widely available. They have set up Godzone Hymnz to license their hymns on an annual, renewable basis for use in parishes, chaplaincies, schools, and by branches of organizations.

Visitors to Christ Church Cathedral on March 10 heard their complimentary hymn, "Tussocks Dancing," playing on their computer during an all-day Anglican Expo. "Tussocks Dancing" is downloadable and may be used freely in services of worship.

"One visitor from the States said the organist in his congregation, now in her eighties, was at long last retiring and they had no one to replace her," Dr. Simpson says. He asked if Godzone Hymnz would consider exporting their music accompaniment files to his parish.

Dr. Simpson says while she would always prefer a live instrument, this set-up would enable parishes without a competent organist to continue to play evocative hymns to a high standard.

Through the world wide web, members of the worldwide Anglican Communion have already given Dr. Simpson a number of ideas for new hymns.

Through poetry in music and music in poetry, Dr. Simpson hopes to continue to write hymns, which express something of the inexpressible, and in so doing to create spaces for holy meeting. She observes that poets need to reclaim their place as the first theologians. Some of the most powerfully evocative theology from the last century, she says, remains locked up in academic texts, inaccessible to most lay people.

"Many people sense that the God of the Bible is dynamic, yet so many of our hymns draw unconsciously on Aristotle's ideas about God as 'the unmoved Mover' of creation," Dr. Simpson says.

"Few people have heard of the brilliant English mathematician and philosopher, Alfred North Whitehead (1861-1947), who saw God as always open to the unfolding reality of the universe, as open to change."

Dr. Simpson notes the rich body of writing by North Americans, British authors, Australians, and New Zealanders drawing on this "process thought" but says she finds much of it turgid. "For Whitehead, God is a poet in deed. I wanted to write a love song to express this."

Her new hymn, "Eternal, Changing God," is the result. It is one of the hymns that Dr. Simpson has been writing since July and is available on the new website.

For further information contact: Dr. Jane Simpson, email: <[j.simpson@godzonehymnz.co.nz](mailto:j.simpson@godzonehymnz.co.nz)>; or Godzone Hymnz, 5 Taramea Place, Addington, Christchurch 8002, NEW ZEALAND; Ph: +64 3 338 6807 Fax: +64 3 338 6806. Website: <[www.godzonehymnz.co.nz](http://www.godzonehymnz.co.nz)>.

## Episcopal Children's Curriculum Releases Revised Teachers Guides

Morehouse Publishing and The Center for the Ministry of Teaching at Virginia Theological Seminary have published newly revised Teacher's Guides for all age levels of the *Episcopal Children's Curriculum*.

The revised guides are the foundation for the curriculum, and have been rewritten for 2001 with a greater emphasis on multisensory learning, storytelling, and family involvement, according to Amelia Gearey, editor of Episcopal Children's Curriculum and Episcopal Curriculum for Youth.

"Children learn in many different ways," Gearey noted. "Our goal in updating the materials was to maintain ECC's rich Episcopal foundation and give teachers more options for helping children learn and retain important concepts."

The Revised Teacher's Guides now include:

- § Additional, age-appropriate activities using crafts, music, and other mediums,
- § enhanced lesson backgrounds for teachers,

- § NRSV references, and
- § Parent's Letters explaining each unit.

Episcopal Children's Curriculum is a comprehensive church school program for children ages 3-11. It uses stories from the Bible, the *Book of Common Prayer*, and the *Hymnal 1982* to teach children the core concepts of Christian faith and Episcopal traditions.

ECC is available for three age levels: Preschool/Kindergarten, Primary, and Intermediate. Units in each level cover the Old Testament, New Testament, Sacraments, and Church History and are connected to the seasons and feasts of the church year. Colorful classroom materials and take-home papers use Episcopal customs and language to reinforce session themes.

For a Foundation Paper or free brochure, call 800-877-0012. Morehouse Publishing is part of the Morehouse Group, which publishes and provides books, church curriculum, church supplies, and communications services.

### JOURNAL, FROM PAGE F

culture has to offer to Western culture, and the hope that Native People be given the opportunity to train and nurture leadership — lay and ordained — in ways consistent with their culture, so that culture and Church learn to work together in a color-sighted, not a color-blind manner.

In recent years many Episcopalians have found the *A New Zealand Prayer Book (He Karakia Mihinare o Aotearoa)* to be a wonderful spiritual and liturgical resource. It then behooves us to read the articles by the Maori of Aotearoa (New Zealand) and learn of the struggles of the peoples who are part of the Church that produced such a rich spiritual resource.

A review of the catalogues of the seminaries of the Episcopal Church for the 2000-2001 academic year reveals there is little consistency in the preparation of people for ministry in multicultural settings. Some seminaries offer no such learning opportunities, some have courses that are marginal, and a very few excel in such training. Putting this journal in hands of seminarians, not to mention the current lay and ordained leadership in our dioceses and congregations, will be an important step in learning more of the theology, culture, spirituality, hopes, and fears of those who are our host cultures.



# COMING SOON

## JUNE

### 1 Friday

- Bishop's Staff Planning Meeting
- Maui Clericus Meeting

### 2 Saturday

- Iolani Graduation 4:00 p.m.

### 3 Sunday

- Pentecost
- Priory Graduation 4:00 p.m.

### 5 Tuesday

- Support Dept. Meeting 11:30 a.m.

### 6 Wednesday

- Compensation Review 11:30 a.m.

### 7 Thursday

- Commission on Ministry 3:00 p.m.

### 8 Friday

- Chronicle Deadline 4:00 p.m.

### 9 Saturday

- Deacons Meeting 9:00 a.m.
- ECW Meeting, Holy Nativity

### 11 Monday

- Diocesan Offices Closed Kamehameha Day

### 12 Tuesday

- 1st Mailing Deadline, Diocesan Convention

### 15 Friday

- Standing Committee 9:30 a.m.

### 16 Saturday

- Council Dept. Meetings 9:00 a.m.
- Diocesan Council 12:00 p.m.

### 20 Wednesday

- Clergy Newsletter
- Diocesan Convention First Mailing

### 21 Thursday

- Cathedral Chapter 4:30 p.m.

### 27 Wednesday

- Stewardship Committee 12:00 p.m.

### 28 June – 3 July

- EAM Consultation

## JULY

### 3 Tuesday

- Support Dept. Meeting 11:30 a.m.

### 4 Wednesday

- Diocesan Offices Closed Fourth of July

### 5 Thursday

- Commission on Ministry 3:00 p.m.

### 6 Friday

- Maui Clericus Meeting 9:30 a.m.

### 17 Tuesday

- ECW Fun(d) Day

### 19 Thursday

- Cathedral Chapter 4:30 p.m.

### 20 Friday

- Standing Committee 9:30 a.m.

### 21 Saturday

- Council Dept. Meetings
- Diocesan Council 12:00 p.m.

### 24–29 Tuesday–Sunday

- Provincial Youth Event, San Diego

### 25 Wednesday

- Clergy Newsletter
- Stewardship Committee 12:00 p.m.

### July 30 – August 13

- Mission to Okinawa

## AUGUST

### 1 Wednesday

- Support Dept. Meeting 11:30 a.m.

### 2 Thursday

- Commission on Ministry 3:00 p.m.

### 3 Friday

- Maui Clericus Meeting 9:30 a.m.

### 8 Wednesday

- Church Secretaries & Administrators' Workshop 9:00 a.m.

### 9 Thursday

- Chronicle Deadline 4:00 p.m.

### 10 Friday

- ECW Fun(d) Day
- Standing Committee 9:30 a.m.

### 11 Saturday

- Council Dept. Meetings 9:00 a.m.
- Diocesan Council 12:00 p.m.

### 15 Wednesday

- Clergy Newsletter

### 16 Thursday

- Cathedral Chapter 4:30 p.m.

### 17 Friday

- Diocesan Offices Closed Admissions Day

### 22 Wednesday

- Stewardship Committee 12:00 p.m.

## LOOKING AHEAD

### September 28–30

- Men's Retreat

### October 26–28

- Diocesan Convention



## Bits & Pieces

### Upcoming Ordinations

Three people in the Diocese are being ordained to the transitional diaconate. Ajuko Ueda will be ordained on Thursday, May 31, at 7:00 pm at Epiphany Church, Kaimuki.

Lance Horne will be ordained on Sunday, June 10, at 4:00 pm at St. Timothy's, Aiea.

Teresa Bowden's ordination will be Sunday, June 17, at 4:00 pm at St. Stephen's, Wahiawa.

Both Lance and Teresa recently graduated from the Virginia Theological Seminary and the Episcopal Seminary of the Southwest, in Austin, Texas, respectively.

### St. George's Seeks Preschool Director

St. George's, Pearl Harbor, is seeking a new Director of its Preschool, following the resignation of Beth Flick, who has been Director for

six years but is returning to the Mainland.

St. George's Episcopal Preschool has a total enrollment of 110 in various full-time and part-time programs. The responsibilities of the Director include supervising staff, coordinating parent volunteers, and ensuring the vitality of a thriving and well-respected program. B.A. and experience preferred, including knowledge of licensing, accreditation, and payroll. Send resumes to Preschool Search Committee, 511 Main Street, Honolulu, HI 96818, or fax to 421-1511.

Please pass this information on to anyone who might be qualified and interested in such a position!

### Pentecost Celebration at St. Andrew's

Sunday, June 3, will be a very special day at the Cathedral of Saint Andrew's in downtown Honolulu. The Celebration of Pentecost will be held at 9:00 AM, with one service only followed by a reception sponsored by the Cathedral Foundation. Bishop Richard

S.O. Chang will be with us for the day to administer the Rites of Holy Baptism and Confirmation.

Music for the day will include the presentation of a special Pentecost anthem written by Dr. Arlan Sunnarborg, Cathedral Musician, for double choir, organ, and handbells and sung in Hawaiian, Latin, and English. The anthem, *Veni creator spiritus*, will be presented by the Cathedral's two choirs along with former members of both choirs. A special feature will be the interpretation of the anthem through liturgical dance.

Evensong with Organ Recital will resume on September 2 at 7:30 PM and will be held the first Sunday of each month. Due to a scheduling conflict, the Evensong originally scheduled for June 3 has been cancelled.

For more information, contact: Carol Turley at 486-4662 or <TurleyinHI@aol.com>.

### Airline Coupon to Las Vegas Desired

If anyone has Aloha Airlines coupons to Las Vegas for \$99, and

does not want to cash them in, please call Heather Mueller-Fitch at 808-878-1485, or contact her by email at either <janetm@aloha.net> or <rikfitch@flex.com>.

### Next Chronicle Deadline: June 9

for the July/August 2001 issue

Send articles and photos to:

Hawaiian Church Chronicle  
Episcopal Diocese of Hawai'i

229 Queen Emma Square  
Honolulu, HI 96813

<chrncle@aloha.net>

Please note there is no separate August issue. The next deadline after this one will be

August 9

for the September issue!

HAVE A GREAT SUMMER!